



MÁLTEIGURIN

Hvaðani er Densuddhi?

Sosialurin hevði í dag eina stutta reportagu um nýbygningin av Tórshavnar Skipasmiðju, sum hevði verið royndartur. Túrin gekst eftir frásøgnini væl, men okkurt klikkaði hjá nýggja blaðmanninum, Magnusi Dam.

Hann sigur, at »trý fólk úr Teilandi vóru komin henda vegin at síggja skipið...« Hvar man hetta undarliga land liggia, Teiland.

Ikki mundu tey koma úr einum teigalandi, nei???

Afturi á hekkuni á hesum snotiliga skipi stendur at heimstaðurin er BANGKOK. So henda vegin kundi eg so gita mær til, at hesi trý fólkini mundu vera komin úr THAILANDI.

Spurningurin er so, hví skriver Magnus Dam so nakað heilt annað, eitt slag av ljóðskrift? Men hví brúka ljóðskrift, tá enn ongin hevur havt trupulleikar av at úttala navnið á hesum landi, Thailandi.

Onkur vinfolk mini hava verið ein túr har eysturi í feriu, og tey komu bæði fram og heimaftur í øllum góðum uttan at kenna annan stavihátt enn Thailand.

Eg havi onga keldu funnið, ið brúkar latínsku bókstavarirnar (alfabetið), sum sigur frá einum landi, sum skrivast Teiland. Einku atlas, heldur ikki Statesmans Yearbook, ikki World Almanac, ikki Encarta Encyclopedia & Almanac (CD-rom), hvørki Lademans ella Salomonsens Lille, Store ella Nye kennast við heta navn.

Heldur ikki íslenska Landabréfabókin (atlas) hevur hetta landið. Men teir hava eitt, sum teir stava THAILAND, og í parentes har undir Siam, sum er tað gamla navnið. Hesum er skil í.

Bert í einum lítlum »føroyskum« skúlaatlassi hevur ein lærari funnið upp á sín egnu máta at stava øll heimsins landanøvn uppá. Tað, sum ikki er føroyskt, tað skal gerast føroyskt.

Men hvat er hetta »føroyska«, sum ongantið hevur verið til? Tað er eitt uppfunnisli hjá einum ella nøkrum fáum, sum halda seg hava patent upp á tað, hvat tað rætta føroyska er, – ella burdi verið. Teimum, sum halda seg hava rættin at definera.

Hevði so nakar konsekvensur verið í hesum »elitu-føroyska« skrivimáttinum. Men so er ikki. Umtalaða skip eitur (skrivað við latínsku bókstavum) DENSUDDHI. Skuldi konsekvensur verið í skrivimáttinum, átti tað at verið endurgivið Denssudi. Híð skuldi blakast burtur, tí tað úttalast ikki, eins og H í Thailand (»Teiland«) er horvið. Harafrat átti so heimstaðurin hjá skipinum at verið stavaður Bangkokk, tí O'io er stutt, og tí skulu tvey hjáljóð koma aftaná.

Einasti konsekvensur av hesum royndum er ein rúkandi inkonsekvensur og ein øtlandi forvirringur.

Rolf Gutesen
10. august 1996

Frá PIZZARIA

Nýggjur og størri
matseðil!

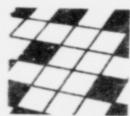
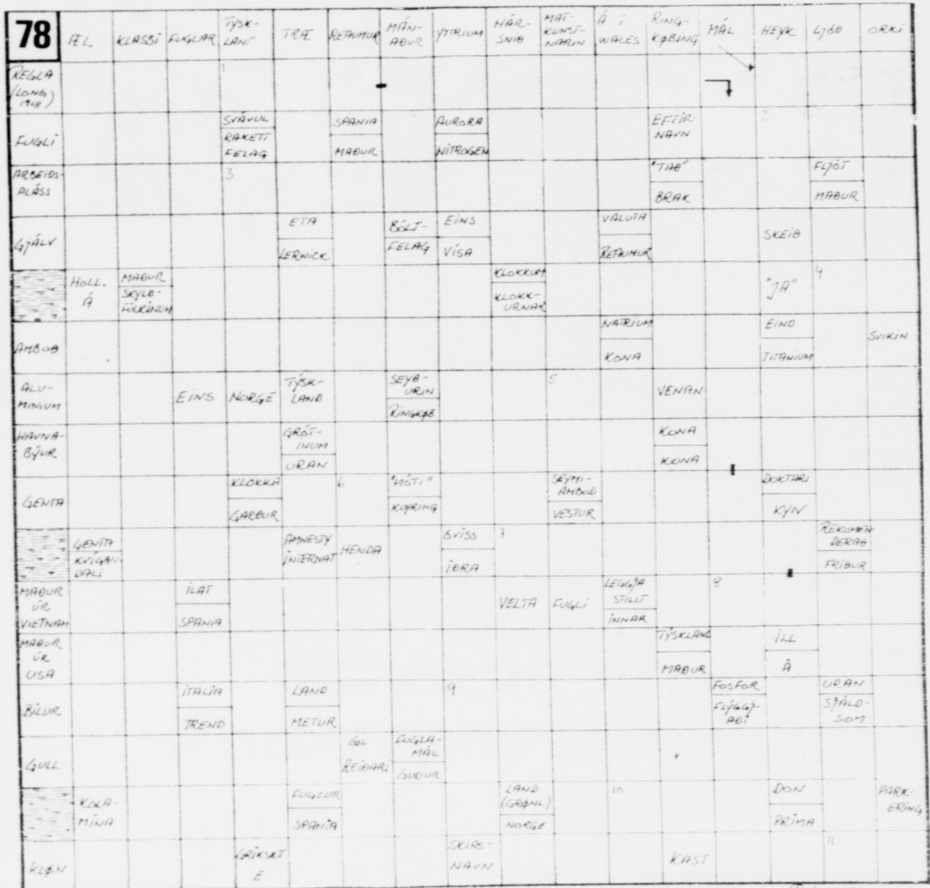
Vinarliga bíleggið
borð í góðari tíð.

Minnist til heimkoyringartilboðið!

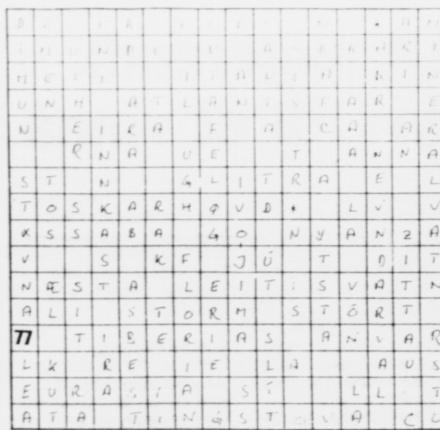
PIZZARIA - Tlf. 18866

Seabarmur-Selbarmur

Loysnin til krossordagátuna seinast (77) kundi av misgáum verða antin Seabarmur ella Selbarmur. Vinnarin hesaferð er tí funnin í lutakasti millum innkomnu loysnirnar við hesum báðum møguleikum



KROSSORDAGÁTA

Loysnin frá seinastu viku
Loysunarorðið: SEABARMUR

Hvønn leygardag

verður krossordagáta í blaðnum. Drigið verður millum rættu innsendu loysnirnar. Vinningurin er ein av níðanfyri nevndu bókum frá Føroya Skúlabókagrunni. (Krossa av hvørja tú best kundi hugsað tær).

Fyri at verða við í dráttinum um vinningin, má loysunarorðið vera okkum í hendi í seinasta lagi hósdagin. Vinnarin verður saman við loystu gátuni kunngjörður í blaðnum næsta leygardag.

Sendið loysunarorðið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn – og viðmerkið »Krossordagáta nr. ____« á hjálvan.

Vinnari: Halldóra Joensen
Kollafirði

Loysunar-
orðið: _____

Navn: _____

Bústaður: _____

Bygd/býur: _____

Lesið føroyskt – hugsið føroyskt!

- ☐ Fuglar í Norðurhøvum
- ☐ Stjórnarskipanarmálið 1946
- ☐ Spell at sólin kom upp
- ☐ Politiska søga Føroya 1814–1906
- ☐ Føroyskir soppar
- ☐ Døgurðabókin
- ☐ Søgan um eplið
- ☐ Heimsatlas
- ☐ Mannakroppurin – og hvussu haan starvar
- ☐ Alfagurt ljóðar mín tunga (fløga/ljóðband)

Bøkur og annað tilfar
– bæði innan og uttan skúlagátt.

FØROYA SKÚLABÓKAGRUNNUR

